

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 5 (1931)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G. SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Geschäftssitz:
Bederstrasse 1, Zürich 2
Bahnhof Enge

Postadresse:
SESA Zürich
Postfach Enge

Telegrammadresse:
SESA Zürich
Fernsprecher: 33 716

Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt SFD-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnverkehrsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung. Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizerischen Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partliensendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

Rabatte im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“

WINZERFEST IN NEUENBURG

Samstag, den 3. Oktober 1931

15 Uhr: Kostümierter Kinderumzug in den Strassen der Stadt.
20 Uhr: Volksfest mit anschliessender Konfettischlacht. Eintritt frei.

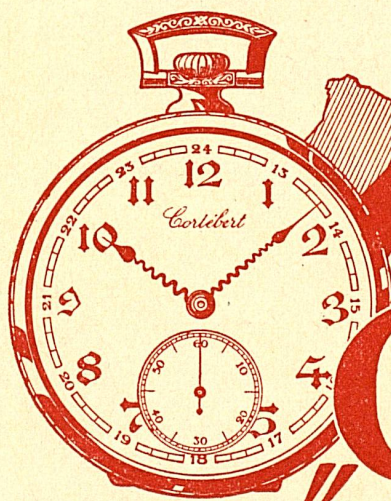
Sonntag, den 4. Oktober 1931

Punkt 15 Uhr: GROSSER FESTZUG in geschlossenem Umkreis.
Über 1000 Teilnehmer. — Konfettischlacht.

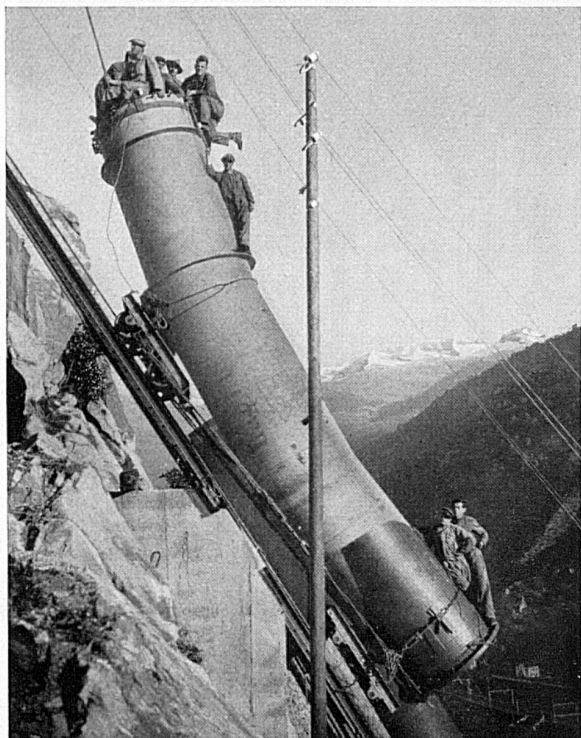
Eintrittspreise: Sitzplatz Fr. 2.50; Stehplatz Fr. 1.50; Stehplatz für Kinder und Militär Fr. —.50 (einschliesslich Steuer)
Kartenvorverkauf bei den Firmen Fötsch Frères S. A., Hug & Cie. und C. Muller fils, Neuenburg

SONDERZUGE AUS ALLEN RICHTUNGEN. DAS FEST KANN NICHT VERSCHOBEN WERDEN

Durchschlagenden Erfolg durch



Cortébert



Montage der Rohrleitung Monte Piottino

Sulzer

Hochdruck- Wasserleitungen

Einige neuere Referenzanlagen:

Kraftwerk Wäggital A. G.: Anlagen Siebnen und Rempen

Illsee-Turtmann A. G.: Anlagen Illsee und Turtmann

SBB Kraftwerk Vernayaz: Anlage Vernayaz

Gampel II: Für das Elektrizitätswerk Lonza, Basel

Champsec: Für die S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse „Eos“, Lausanne

Lüen: Für das Elektrizitätswerk der Stadt Chur

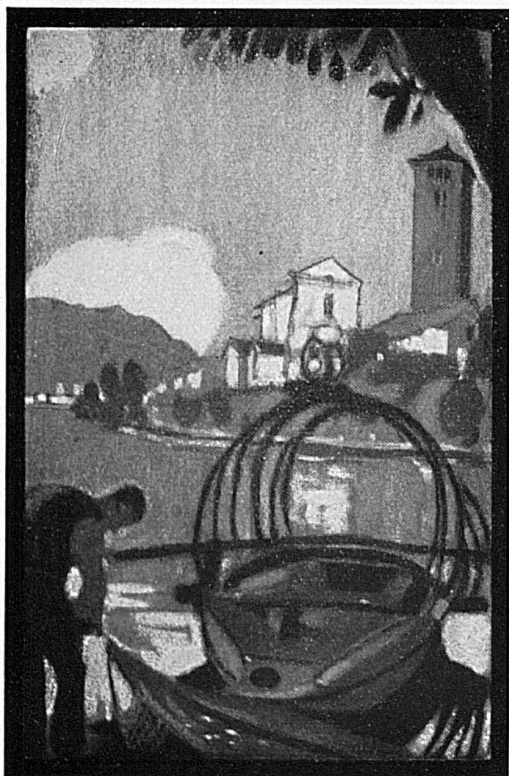
Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrs-Gesellschaft Basel;
Anlage Orsières

Motor Columbus A. G.: Anlage Monte Piottino

Baumwoll-Spinnerei Spoerry & Co., Flums:
Anlage Egg-Pravicin

GEBRÜDER SULZER

AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



LOCARNO

Der Kurort des ganzen Jahres

**STRANDBAD - TENNIS - GOLF
CASINO**

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen
angenehmen Aufenthalt:

HOTEL METROPOL

65 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL CAMELIA

60 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

HOTEL BELVEDERE

Erhöhte ruhige Lage
50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 14.—

HOTEL BEAU RIVAGE

50 Betten; Pensionspreis Fr. 12.— bis 15.—

TERRASSE HOTEL AL SASSO, Orselina

55 Betten; Pensionspreis Fr. 11.— bis 13.—

Illustr. Prospekte werden durch die obigen Häuser sofort zugesandt!



Lloyd Sabaudo Cosulich Line

Regelmässige Schnell dampferdienste
ab

Genua und Triest

nach

New York - Südamerika
Australien

Lloyd Triestino Marittima Italiana

Regelmässige Schnell dampferdienste
ab

Triest und Venedig

nach

Piräus - Stambul - Aegypten
Palästina - Indien - Japan

Rundreisen im Mittelmeer

GENERAL-AGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

MITTELMEER-AMERIKA

REISE- & TRANSPORT AG.

Bahnhofstrasse 1 **ZÜRICH** n. Hotel Baur au Lac

Vom schweiz. Bundesrat patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur · Auskünfte und Platzbelegung durch alle Reisebureaux

Die Herbst- u. Winter-Neuheiten

sind eingetroffen

Für Reise- u. Sportanzüge

aparte schottische Cheviots.

Feine englische Kammgarne

für elegante Abendkleider.

Vorzügliche Massarbeit

J. H. Diebold & Cie
Bahnhofstrasse 82, Avenue de la Gare
Zürich

Les dernières Nouveautés pour l'Automne et l'Hiver

viennent de rentrer

Costumes de Voyage et de Sport

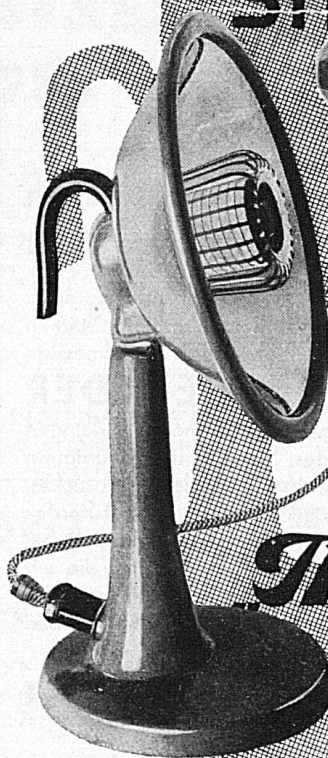
en originales Cheviotes écossaises.

Vêtements habillés en peignés

anglais surfin.

Impeccable travail sur mesure

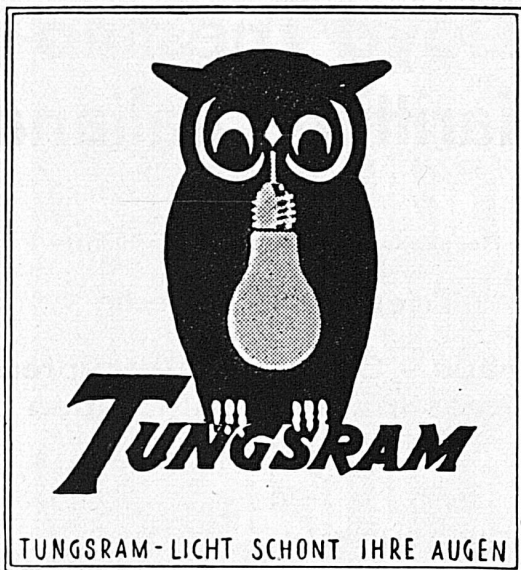
DER NEUE THERMA- STRAHLER



ist in Form u. Farbe
der heutigen Innen-
Architektur angepaßt.
Seine Ausführung ist
unvergleichlich.

Wenn Sie ihn noch
nicht kennen, lassen
Sie sich denselben
durch Ihr Elektrizitäts-
werk oder Ihre Elektro-
Installationsfirma zei-
gen. Wir sind Über-
zeugt, dass er Ihren
Beifall findet.

Therma
A.G. SCHWANDEN GL.



DIE TUNGSRAM-INNENMATTIERTE LAMPE:

Die neue lichttechnische Errungenschaft

Lieferanten der S B B

KAUFT

Glco

QUALITÄTS-

SCHUHE

für

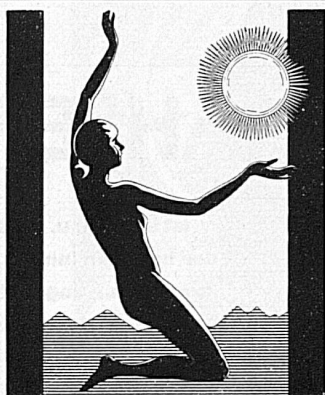
HERBST

und

WINTER



J. Lüthi & Cie., Burgdorf



**Gesund sein
ist alles**

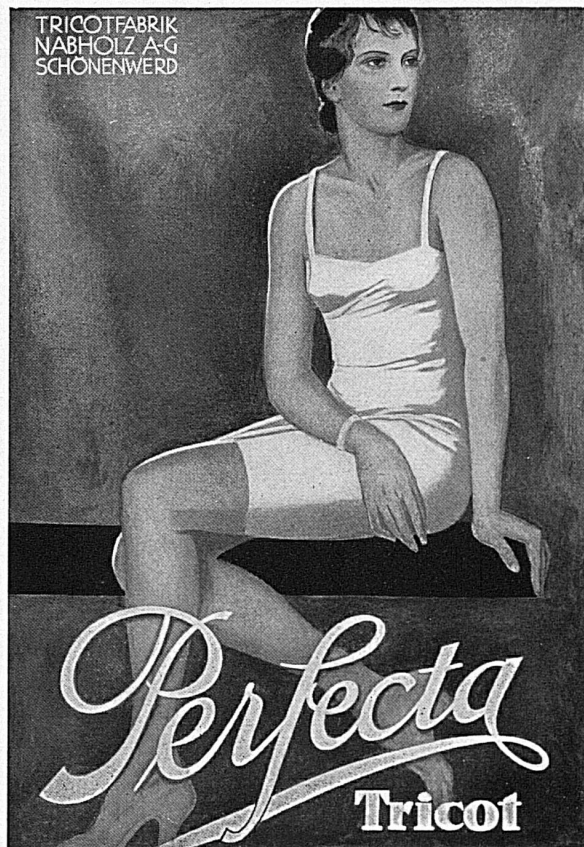
Wachen Sie über Ihr höchstes und zugleich vergänglichstes Gut: Ihre Gesundheit. Stärken Sie vor allem Ihr Herz durch regelmässige

KOHLensäUREBÄDER

Über die einzigartigen, tiefgreifenden Wirkungen des Kohlensäurebades, Stärkung und Beruhigung des Herzens, Herabsetzung des Blutdruckes, Steigerung der Blutzirkulation und damit Förderung jeglichen Heilprozesses usw. orientiert Sie am besten die Schrift eines Facharztes, die wir Ihnen gratis mit unserm Prospekt zusenden. Der Apparat ist nicht teuer; das einzelne Vollbad kostet nur 45 cts.

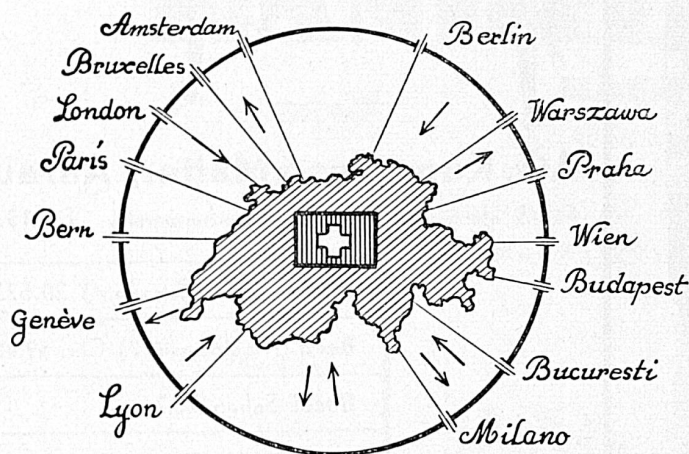
FRICAR AG., ZÜRICH
Sonnenquai 3

TRICOTFABRIK
NABHOLZ A-G
SCHÖNENWERD

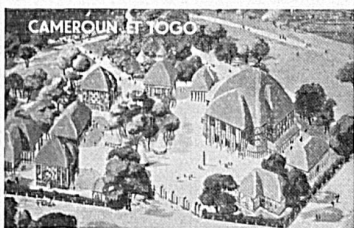


LES MEILLEURES COMMUNICATIONS

PAR LES SERVICES
DE LA
C^{IE} INTERNATIONALE
DES
**WAGONS-
LITS**



S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK”
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



EXPOSITION COLONIALE PARIS



RÉDUCTIONS DE 30-33%

SUR LE PRIX DES BILLETS POUR
PARIS ET RETOUR AVEC CARTE
DE LÉGITIMATION DONNANT
DROIT ILLIMITÉ D'ENTRÉE A
L'EXPOSITION

DEMANDEZ
ARRANGEMENTS
PARTICULIERS
POUR VISITER L'EXPOSITION



VERLANGEN SIE
**PRIVAT-
ARRANGEMENTS**
FÜR DEN BESUCH DER AUSSTELLUNG

ERMÄSSIGUNG VON 30-33%

AUF FAHRKARTEN NACH PARIS
UND RETOUR MIT LEGITIMA-
TIONSKARTE BERECHTIGEND
ZU UNBESCHRÄNKTEM EINTRITT
IN DIE AUSSTELLUNG



THOS. COOK & SON ET C^{IE} DES WAGONS-LITS

BALE - BERNE - GENÈVE - INTERLAKEN
LAUSANNE - LUZERN - LUGANO
MONTREUX - ST-MORITZ - ZURICH





Das gute Licht
AARAU

durch Lampe
AARAU
innenmattiert

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.



AG. Kummler & Matter, Aarau

Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate. Tel. 137

Zürich (Seefeldstrasse 4) 20.573

Bern (Maulbeerstr. 7) Chr. 59.40

Basel Safran 73.76

Liestal 121



HAMBURG-AMERIKA LINIE



Seereisen

Landreisen

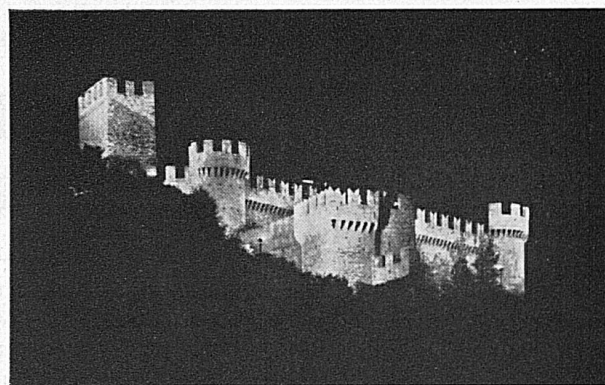
Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur
für die Schweiz:

AKTIENGESellschaft
H. ATTENBERGER, ZÜRICH
HAPAG-REISEBUREAU

Bahnhofstrasse 90

u. deren Vertreter an grösseren Orten der Schweiz
patentiert v. h. Bundesrat für Passage u. Auswanderung



STADT BELLINZONA

Allabendliche Beleuchtung der Burgen

Jeden Abend, während der Saison, beleuchtet Bellinzona, die Hauptstadt des Kantons Tessin, seine drei mittelalterlichen Burgen, sowie sein Rathaus, höchst interessantes Bauwerk romanischen Stiles, welches den historischen, malerischen, dreieckigen Nosetto-Platz beherrscht. Es lohnt sich gewiss, beim Besuche der Tessiner Gegenden, auch in der sogenannten Burgenstadt Bellinzona zu halten. Seine alten Befestigungsmauern bieten eine einzigartige Darstellung ehemaliger Schliessung eines grösseren Tales - südlicher Zugang zum Gotthard, zum Lukmanier und zum San Bernardino - und seine Kirchen, staatlich anerkannte Denkmäler der Baukunst, enthalten sehenswerte Kunstschätze.

BASLER HANDELSBANK

GENÈVE **BASEL** ZÜRICH
GEGRÜNDET 1863

AKTIENKAPITAL & RESERVEN

Fr. 133,500,000.—



Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte

zu günstigsten Bedingungen

für Handel, Industrie und Private



Das Sihltal

ZÜRICH

die Metropole der Schweiz

und der

ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen



ZEUGHAUSKELLER ZÜRICH

Täglich Mittagessen von Fr. 1.50, 2.30
Auswahlreiche Speisekarte
ff. Hürlimann Biere

Höflich empfiehlt sich JOH. STEYRER

ZÜRICH Restaurant Zunfthaus zur Safran

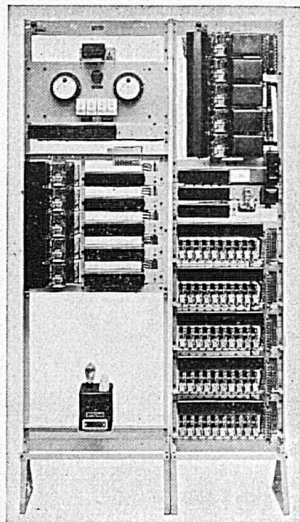
Rathausquai 24 • Tel. 24.296 • 5 Min. vom Bahnhof mit Tram 12 oder 4 • Auto-
park schräg vis-à-vis • Anerkannt vorzügliche Küche • Geräumiger heller
Speisesaal • Säle für Gesellschaften, Kongresse — Touristenproviand
Zunftwirt: KARL SEILER, TRAITEUR

ESPLANADE • ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR

Täglich erstklassige Konzerte



Wir
bauen
komplette
automatische
**Telephon-
Einrichtungen**

nach dem
Siemens-System



**Telephonwerke
Albisrieden A.G.**

Lieferant der Schweizerischen Obertelegraphendirektion
und der SBB



Eternit

die reparaturlose Bedachung

sturmsicher, garantiert auch gegen Hagelschlag

äussere Wandverkleidungen

Platten in diversen Grössen und Dicken für alle Zwecke

Seit 30 Jahren bewährt

Rohre für Hausinstallationen, Kabelkanäle, Venti-
lationen, Druckleitungen, Quellfassungen

Garagen

Fensterkistchen, Blumenkübel, Efeukasten, Saatkistchen

Eternit Niederurnen (Telephon Nr. 14)

EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

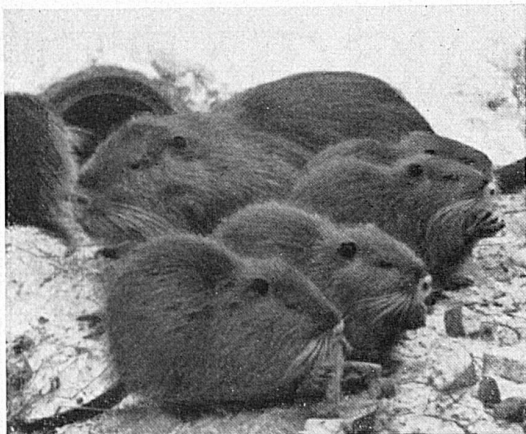
BANQUE FÉDÉRALE S. A.

ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven Fr. 130,000,000
Capital-actions et Réserves

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses



DIE NUTRIA

ist das rentable Pelztier des kleinen Mannes

Billige Fütterung

Einfache Haltung

Rasche Vermehrung

Verlangen Sie Auskunft bei

JEAN MARTIN EGLI, WIL (St. G.)

Älteste schweizerische Nutriazuchtfarm



Fahrt frei

nach

STAAD

bei Rorschach zur Besichtigung der
weitbekannten Orient-Teppich-Aus-
stellung, Marke „Ghazir“. Kenner,
welche solche oft besuchen, bezeichnen
sie einfach mit „SANS RIVAL“.

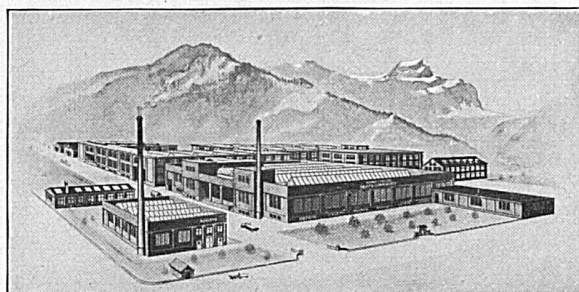
Es ladet höfl. ein: **ARNOLD KÜNZLER, STAAD**
bei Rorschach. Telephon 21—54

Schweizerische Draht- & Gummiwerke

Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc

Altdorf-Uri

Fabrikation: blanke Kupferdrähte und Kabel. Email-, Baumwoll- u. Seidendrähte. Leiter mit Gummi-Isolation, Leiterschnüre, biegsame Kabel. **Blei-kabel.** Isolierrohr und Stahlpanzerrohr. Technische Gummiwaren, Gummischläuche.



Fabrication de fils de cuivre et câbles nus. Fils émaillés, sous coton, sous soie. Conducteurs isolés au caoutchouc, cordons. **Câbles sous plomb.** Tubes isolants et en acier. Articles techniques et tuyaux en caoutchouc.

Die Qualitäts-Marke



La marque de qualité

Dépôts: **Zürich**
Telephon: 56 977

Basel
Safran 5970

Bern
Bollwerk 4366

Genève
25 200

Lausanne
24 403

Lugano
1913

Rorschach
510

LAUSANNE
PORT DE PULLY

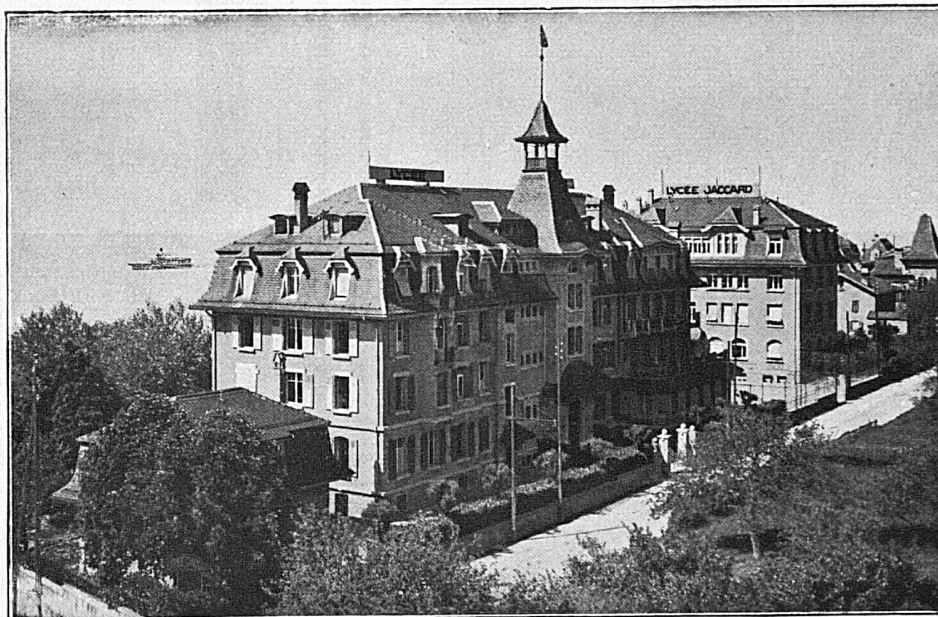
LYCÉE JACCARD

FONDÉ EN 1900

Internat pour
jeunes gens
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION
A TOUS
EXAMENS
- ÉDUCATION
SOIGNÉE
- SPORTS
ATHLÉTISME
CULTURE
PHYSIQUE
-

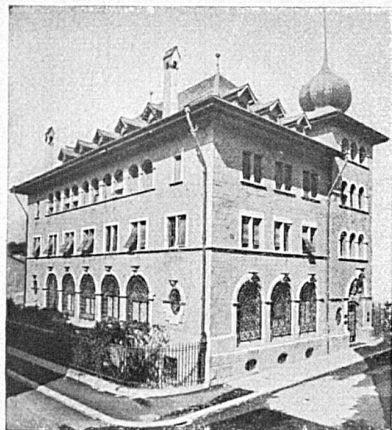
Cours de vacances
(français, sports,
montagne)
15 juillet-15 septembre
(Maison séparée pour jeunes
gens de 6 à 12 ans)



BANQUE CANTONALE DU VALAIS SION

CAPITAL ET RÉSERVES: Fr. 8,645,000

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque

IN DIE KÜCHE



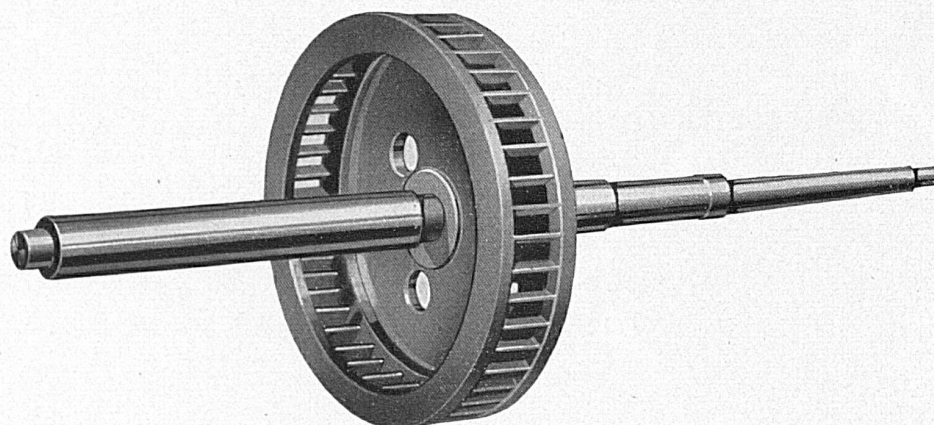
60 Watt

innenmattiert

Schweizerische
Metallwerke

P-M-G-Metall

die hervorragende Erfindung als Ersatz für Zinnbronze,
zum Giessen, Schmieden, Walzen und Ziehen



TURBINEN-SCHAUFELRAD MIT EINGEGOSSENEN P-M-G-METALL-SCHAUFELN UND GESCHMIEDETER P-M-G-METALLWELLE

**ELVE
& C^o**



Schweizerische Kreditanstalt

Crédit Suisse **Zürich** Credito Svizzero

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen
Agenturen in Arosa, Oerlikon, St. Moritz, Weinfelden

Aktienkapital und Reserven Fr. 203,000,000
Capital et Réserves:

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE
TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE